



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.9.2014 r.
COM(2014) 580 final

2014/0274 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, zmienionego porozumienia w sprawie
powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego**

UZASADNIENIE

Porozumienie w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) na mocy przepisów art. XIV umowy założycielskiej FAO zostało zatwierdzone przez Konferencję FAO w 1949 r. i weszło w życie w 1952 r. Zmiany do tego porozumienia zatwierdzono w latach 1963, 1976 i 1997. Wspólnota Europejska przystąpiła do GFCM w dniu 16 czerwca 1998 r. na mocy decyzji nr 98/416/WE¹. Państwa członkowskie UE basenów Morza Śródziemnego i Morza Czarnego są również stronami przedmiotowego porozumienia.

GFCM jest tzw. regionalną organizacją ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO), której celem jest promowanie rozwoju, ochrony, racjonalnego zarządzania żywymi zasobami morza i ich jak najlepszego wykorzystania, a także trwałego rozwoju akwakultury w regionach Morza Śródziemnego i Morza Czarnego.

Zmiana porozumienia w sprawie GFCM została zainicjowana w 2013 r. po zakończonym w 2011 r. przeglądzie wyników działania, w którym stwierdzono, że porozumienie należy zmienić, aby jasniej określić cele i funkcje GFCM oraz wzmocnić jej skuteczność.

Zmiany do porozumienia były przedmiotem negocjacji umawiających się stron GFCM. W debacie udział wzięła również służba prawna FAO. Rada upoważniła Komisję do negocjacji w imieniu Unii w sprawach wchodzących w zakres kompetencji Unii. Negocjacje były prowadzone przez państwa członkowskie oraz Komisję, odpowiednio do zakresu ich kompetencji i zgodnie z warunkami mandatu. W trakcie negocjacji państwa członkowskie i Komisja przez cały czas ściśle współpracowały.

Na 38. dorocznym posiedzeniu GFCM w dniach 19–24 maja 2014 r. umawiające się strony porozumienia GFCM zatwierdziły „Zmienione porozumienie w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego”.

Zmienione porozumienie wprowadza zmiany do struktury i treści obecnie obowiązującego porozumienia, dostosowując je do nowoczesnych instrumentów RFMO. Najważniejsze zmiany to:

- precyzyjniejsze wyjaśnienie celów porozumienia GFCM i zasad leżących u jego podstaw. W nowym porozumieniu określono jako ogólny cel biologiczne, społeczne, gospodarcze i środowiskowe zrównoważenie żywych zasobów morskich. Wprowadza również definicje pojęć niezbędnych do prawidłowej interpretacji porozumienia. Precyzuje funkcje GFCM, które obejmują: promowanie wspólnego zarządzania rybołówstwem w ramach wieloletnich planów zarządzania, ustanowienie obszarów ograniczonych połowów oraz gromadzenie i rozpowszechnianie danych. W związku z tym nowe porozumienie zawiera podstawowe elementy wspólnej polityki rybołówstwa w odniesieniu do: celu maksymalnego podtrzymywalnego połowu, podejścia ekosystemowego i zasady ostrożnego zarządzania, ograniczania odrzutów, zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów;
- ustanowienie przepisów dotyczących środków/sankcji w przypadku nieprzestrzegania postanowień umowy przez państwa członkowskie UE i pozostałe państwa;
- ustanowienie jasnych zasad rządzących mechanizmem rozstrzygania sporów na wypadek ich zaistnienia między umawiającymi się stronami.

Zmienione porozumienie jest zgodne z głównymi celami wspólnej polityki rybołówstwa.

¹ Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34.

Celem wniosku jest zawarcie zmienionego porozumienia GFCM w imieniu Unii Europejskiej.

Tekst zmienionego porozumienia znajdujący się w załączniku do wniosku w sprawie decyzji Rady zostanie poddany przez FAO końcowej kontroli prawnej, której zakończenie przewiduje się na październik 2014 r. W związku z tym w tekście mogą zostać wprowadzone zmiany; należy się jednak spodziewać, że nie będą one istotne. Komisja składa wniosek w obecnej formie, aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w zawarciu zmienionego porozumienia. Komisja zadba o przedłożenie Radzie tekstu zatwierdzonego przez FAO przed rozpoczęciem rozmów w ramach grupy roboczej Rady.

Rada proszona jest o możliwie najszybsze przyjęcie niniejszego wniosku po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, zmienionego porozumienia w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji²,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego³,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) zostało zawarte i zatwierdzone na piątej sesji konferencji FAO w 1949 r. i weszło w życie w dniu 20 lutego 1952 r.
- (2) Wspólnota Europejska stała się umawiającą się stroną GFCM poprzez przyjęcie decyzji Rady nr 98/416/WE z dnia 16 czerwca 1998 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego⁴.
- (3) Na mocy art. 1 akapit trzeci Traktatu o Unii Europejskiej Unia Europejska zastąpiła i jest następcą Wspólnoty Europejskiej.
- (4) Dnia 15 listopada 2013 r. Rada upoważniła Komisję do negocjacji, w imieniu Unii, zmian do porozumienia GFCM w sprawach wchodzących w zakres kompetencji Unii.
- (5) Negocjacje były prowadzone przez państwa członkowskie oraz Komisję, odpowiednio do zakresu ich kompetencji, zgodnie z warunkami mandatu i w ścisłej współpracy.
- (6) Negocjacje zostały pomyślnie zakończone na posiedzeniu GFCM w dniach 19–24 maja 2014 r., podczas którego na zasadzie konsensusu zatwierdzono tekst zmienionej umowy.
- (7) Celem zmiany jest modernizacja GFCM i wzmocnienie jej roli w zakresie ochrony zasobów ryb w obszarze jej kompetencji.
- (8) Dokonano przeglądu celów, ogólnych zasad i funkcji GFCM, rozszerzając je w celu zapewnienia w perspektywie długookresowej ochrony i zrównoważonego użytkowania żywych zasobów morskich oraz ich środowiska.
- (9) Zmienione porozumienie jest zgodne z zasadami unijnej wspólnej polityki rybołówstwa, jego zatwierdzenie leży zatem w interesie Unii Europejskiej,

² Dz.U. C z [...], s. [...].

³ Dz.U. C z [...], s. [...].

⁴ Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zawiera się zmienione porozumienie w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego w brzmieniu określonym w załączniku.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę upoważnioną do powiadomienia FAO w imieniu Unii Europejskiej o przyjęciu przez Unię Europejską zmienionego porozumienia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie 20 dni po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Data wejścia w życie zmienionego porozumienia w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*